

## 385715-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги –  
Planungsleistungen Instandsetzung und Modernisierung klassischer Berliner Altbau  
OJ S 107/2026 05/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Услуги

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Електронна поща: [vergabe@howoge.de](mailto:vergabe@howoge.de)

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възлагащия орган: Жилищно строителство и колективна инфраструктура

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Planungsleistungen Instandsetzung und Modernisierung klassischer Berliner Altbau

Описание: Die HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH beabsichtigt in den bewohnten Objekten Mühsamstraße 73 und Liebenwalder Straße 5 Sanierungs- und Modernisierungsarbeiten am und im Gebäude, den technischen Anlagen sowie den Freianlagen ausführen zu lassen. In den Wohnungen sollen die Leitungen und Bäder erneuert werden. Ausgeschrieben werden Planungsleistungen der Objektplanung, Technischen Ausrüstung, Tragwerksplanung und Freianlagen mit folgenden wesentlichen Leistungsinhalten: Grundlagenermittlung, Vorplanung, Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung und Objektbetreuung (vgl. Lph 1 bis 9 HOAI).

Идентификатор на процедурата: 0e62b13c-d096-4501-a4f0-80bae01e4158

Вътрешен идентификатор: VG-073-26

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Град: Berlin

Пощенски код: 10249

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es gelten folgende Anforderungen/Angabensbedingungen : 1.

Die Vergabestelle stellt die Vergabeunterlagen elektronisch auf der Vergabeplattform des Landes Berlin unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205593> zum Download zur Verfügung. Die Vergabeunterlagen sind

kostenlos erhältlich. 2. Bieterfragen sind ausschließlich über die Vergabeplattform an die Vergabestelle zu richten. 3. Das Angebot ist ausschließlich in elektronischer Form auf der Vergabeplattform unter <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205593einzureichen>. Die Vergabestelle wird Angebote nicht berücksichtigen, die nicht form- und/oder fristgerecht eingereicht werden. 4. Mit dem Angebot sind alle geforderten Eignungsnachweise und Erklärungen abzugeben. Diese sind auch für alle Mitglieder einer Bietergemeinschaft einzureichen. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende Eignungsnachweise/Erklärungen binnen einer angemessenen Frist nachzufordern. Verstreicht diese Frist fruchtlos, bleibt das Angebot unberücksichtigt. 5. Im Falle einer Bietergemeinschaft ist mit separater Unterlage zu begründen, aus welchem Grund die Bietergemeinschaft gegründet wurde; die Ausführungen müssen belegen, dass die Gründung einer Bietergemeinschaft hier nach strengen Anforderungen der Rechtsprechung zulässig ist. Dies ist ggf. durch geeignete Dokumente zu belegen. 6. Beruft sich der Bieter zum Nachweis seiner Eignung auf die Ressourcen von Nachunternehmern, so ist dem Angebot eine Erklärung der Nachunternehmer beizufügen, wonach diese dem Bieter im Auftragsfall ihre Ressourcen zur Verfügung stellen. Gleiches gilt für verbundene Unternehmen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

vgv -

**2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

**Условия на договора:**

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един оферент: 2

**2.1.6. Основания за изключване**

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Siehe hierzu Formblatt "Erklärung zu Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und nach § 19 Mindestlohngesetz" liegt den Vergabeunterlagen bei.

## **5. Обособена позиция**

---

**5.1. Обособена позиция: LOT-0001**

Заглавие: Mühsamstr\_73

Описание: Folgende wesentliche Leistungen sind Gegenstand der Planung: Modernisierung der Gebäudehülle, Dachabdichtung, Instandsetzung Dachtragwerk und Deckenbalken, Erneuerung aller Sanitärleitungen im Gebäude (TWK, SW, RW) von den Hausanschlüssen bis einschließlich der Objektanschlüsse in den Wohnungen in Küche und Bad. Sanierung der Bestandsbäder: Erneuerung der Sanitärobjekte, Fliesen, Heizkörper, Abluft, Elektrik, WW-Bereitung. Aufwertung und funktionelle Verbesserung der Außenanlagen. Die Beauftragung des AN erfolgt stufenweise. 1. Grundlagenermittlung, Vorplanung (vgl. LP 1 und 2 HOAI) 2. Entwurfsplanung (vgl. LP 3 HOAI), 3. Genehmigungsplanung (vgl. LP 4 HOAI), Ausführungsplanung (LP 5), Vorbereitung der Vergabe (vgl. LP 6 HOAI) und Mitwirkung bei der Vergabe (vgl. LP 7 HOAI) 4. Führung und Überwachung der Bauausführung sowie Betreuung des Bauvorhabens nach Fertigstellung (vgl. LP 8 + 9 HOAI) Der AG beauftragt den AN mit Vertragsschluss zunächst mit den Planungsleistungen: Grundlagenermittlung, Vorplanung.

Вътрешен идентификатор: 1

#### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

##### **Варианти:**

Описание на опциите: 1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen. 2. Option stufenweise Beauftragung wie unter 5.1 beschrieben.

#### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Berlin

Пощенски код: 10249

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 28 Месеци

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Mit dem Angebot ist folgende Erklärungen abzugeben, für die der Auftraggeber ein Musterformular zur Verfügung stellt: 1. Erklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB und MiLoG - Anlage a

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Vergabestelle behält sich vor Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einholen. Die

Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene

Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem überdurchschnittlichen Ausfallrisiko wird der

Bewerber zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert.

Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der

wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Für folgenden Nachweis ist

das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den

Vergabeunterlagen beigelegt ist.: 2. Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in

EUR netto innerhalb der letzten 3 Jahre (2023 bis 2025) geforderte Mindestanforderung: zu 2.

Es werden nur solche Bewerber zugelassen, die im vorgenannten Zeitraum einen durchschnittlichen Jahresumsatz von 400.000 € netto nachweisen können.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 3. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Objektplanung aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Leistungsbild, Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten mit energetischer Sanierung im bewohnten Zustand – keine reinen Neubauten. 4. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Leistungsbild, Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten mit energetischer Sanierung im bewohnten Zustand – keine reinen Neubauten. geforderte Mindestanforderung: Zu Nr. 3.) Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen in der KG 300 gem. DIN 276 von 1,0 Mio. Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung (vgl. Lph. 3 bis 8 gem. HOAI) umfasst haben. Zu Nr. 4) Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen in der KG 400 gem. DIN 276 von 500.000 Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung (vgl. Lph. 3 bis 8 gem. HOAI) umfasst haben.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 5. Angaben zum Personal gegliedert nach Berufsgruppen (Architekten /Ingenieure mit Fachrichtung/sonstige Mitarbeiter) insgesamt und für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen. geforderte Mindestanforderung: zu 5. Für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen muss mindestens ein Architekt oder Bauingenieur für Objektplanung und Fachplanung TGA mit einer Berufserfahrung von größer 5 Jahren mit Leistungsschwerpunkt Ausführungsplanung und Objektüberwachung (vgl. LP 5 und 8 HOAI) vorgesehen sein.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205593>

**Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

##### **Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Für die nachfolgenden Erklärungen stellt die Vergabestelle Musterformulare mit dem Bieterpaket zur Verfügung, die zu verwenden sind:

1. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Besondere Vertragsbedingungen (BVB) zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue (Teile A und B) - Anlage b
2. Erklärung zur Frauenförderung gem. § 9 BAVG u. a.; - Anlage c
3. Verpflichtungserklärung zur Vertraulichkeit (Datenschutz) - Anlage d
4. Bietererklärung zur Einhaltung der umwelt- und menschenrechtsbezogenen Bestimmungen in der Lieferkette - Anlage e
5. Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren - Anlage f
6. Eigenerklärung zur Eignung - Anlage g

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

#### **5.1. Обособена позиция: LOT-0002**

Заглавие: Liebenwalder\_5

Описание: Folgende wesentliche Leistungen sind Gegenstand der Planung: Modernisierung der Gebäudehülle, Dachabdichtung, Instandsetzung Dachtragwerk und Deckenbalken, Erneuerung aller Sanitärleitungen im Gebäude (TWK, SW, RW) von den Hausanschlüssen bis einschließlich der Objektanschlüsse in den Wohnungen in Küche und Bad. Sanierung der Bestandsbäder: Erneuerung der Sanitärobjekte, Fliesen, Heizkörper, Abluft, Elektrik, WW-Bereitung. Aufwertung und funktionelle Verbesserung der Außenanlagen. Die Beauftragung des AN erfolgt stufenweise. 1. Grundlagenermittlung, Vorplanung (vgl. LP 1 und 2 HOAI) 2. Entwurfsplanung (vgl. LP 3 HOAI), 3. Genehmigungsplanung (vgl. LP 4 HOAI), Ausführungsplanung (LP 5), Vorbereitung der Vergabe (vgl. LP 6 HOAI) und Mitwirkung bei der Vergabe (vgl. LP 7 HOAI) 4. Führung und Überwachung der Bauausführung sowie Betreuung des Bauvorhabens nach Fertigstellung (vgl. LP 8+9 HOAI) Der AG beauftragt den AN mit Vertragsschluss zunächst mit den Planungsleistungen: Grundlagenermittlung, Vorplanung.

Вътрешен идентификатор: 2

##### **5.1.1. Цел**

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cpv): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

##### **Варианти:**

Описание на опциите: 1. Option des Auftraggebers, den Auftragnehmer während der Vertragslaufzeit mit zusätzlichen Leistungen im Zusammenhang mit den Vertragsleistungen zur Erreichung der Projektziele zu beauftragen. 2. Option stufenweise Beauftragung wie unter 5.1 beschrieben.

##### **5.1.2. Място на изпълнение**

Град: Berlin

Пощенски код: 10249

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия

##### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Срок: 31 Месеци

##### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС  
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Mit dem Angebot ist folgende Erklärungen abzugeben, für die der Auftraggeber ein Musterformular zur Verfügung stellt: 1. Erklärung zum Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 GWB und MiLoG - Anlage a

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Die Vergabestelle behält sich vor Auskünfte einer Wirtschaftsauskunftei über den Bonitätsindex der Bewerber einholen. Die Wirtschaftsauskünfte werden von der Vergabestelle überprüft und eine eigene Bonitätsbewertung angestellt. Bei einem überdurchschnittlichen Ausfallrisiko wird der Bewerber zur Stellungnahme und zur Nachreichung weiterer Erklärungen und Nachweise zur Begründung der Eignung, ggf. auch im Rahmen eines Aufklärungsgespräches, aufgefordert. Die Vergabestelle behält sich auch sonst vor, weitere Unterlagen zum Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit abzufordern. Für folgenden Nachweis ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist.: 2. Angaben zum Umsatz mit vergleichbaren Leistungen in EUR netto innerhalb der letzten 3 Jahre (2023 bis 2025) geforderte Mindestanforderung: zu 2. Es werden nur solche Bewerber zugelassen, die im vorgenannten Zeitraum einen durchschnittlichen Jahresumsatz von 600.000 € netto nachweisen können.

Критерий: Референции за определени услуги

Описание на критерия за подбор: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 3. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Objektplanung aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Leistungsbild, Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten mit energetischer Sanierung im bewohnten Zustand – keine reinen Neubauten. 4. Angaben zu Referenzprojekten für vergleichbare Leistungen im Leistungsbild Technische Ausrüstung aus den letzten drei Jahren (2023, 2024, 2025) mit Angaben zu: Referenzkunde, Ansprechpartner mit Kontaktdaten, Leistungsbild, Leistungsumfang, Bauvolumen in Euro netto. Als vergleichbar gelten nur Referenzprojekte für Planungsleistungen für Instandsetzungs- und Modernisierungsarbeiten mit energetischer Sanierung im bewohnten Zustand – keine reinen Neubauten. geforderte Mindestanforderung: Zu Nr. 3.) Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen in der KG 300 gem. DIN 276 von 1,0 Mio. Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung



bei der Vergabe, Objektüberwachung (vgl. Lph. 3 bis 8 gem. HOAI) umfasst haben. Zu Nr. 4) Die Vergabestelle erwartet den Nachweis von mindestens zwei abgeschlossenen Referenzprojekten, die vergleichbar sind und jeweils ein Mindestbauvolumen in der KG 400 gem. DIN 276 von 500.000 Euro netto aufweisen. Die vom AN erbrachten Planungsleistungen müssen jeweils mindestens die Entwurfsplanung, Genehmigungsplanung, Ausführungsplanung, Vorbereitung und Mitwirkung bei der Vergabe, Objektüberwachung (vgl. Lph. 3 bis 8 gem. HOAI) umfasst haben.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Für folgende Nachweise ist das Formblatt des Auftraggebers „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden, dass den Vergabeunterlagen beigelegt ist. 5. Angaben zum Personal gegliedert nach Berufsgruppen (Architekten /Ingenieure mit Fachrichtung/sonstige Mitarbeiter) insgesamt und für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen. geforderte Mindestanforderung: zu 5. Für die Ausführung der zu vergebenden Leistungen muss mindestens ein Architekt oder Bauingenieur für Objektplanung bzw. Fachplanung TGA mit einer Berufserfahrung von größer 5 Jahren mit Leistungsschwerpunkt Ausführungsplanung und Objektüberwachung (vgl. LP 5 und 8 HOAI) vorgesehen sein.

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/205593>

**Ad hoc канал за комуникация:**

Наименование: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

**Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

**Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vollständig abzugeben bzw. beizufügen. Die Vergabestelle wird unvollständige Angebote nicht berücksichtigen, wenn fehlende Erklärungen und/oder Nachweise bis zum Ablauf einer gesetzten Nachfrist nicht nachgereicht werden.

**Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

**Условия на договора:**



Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Für die nachfolgenden Erklärungen stellt die Vergabestelle Musterformulare mit dem Bieterpaket zur Verfügung, die zu verwenden sind:

1. Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Besondere Vertragsbedingungen (BVB) zum Mindeststundenentgelt und zur Tariftreue (Teile A und B) - Anlage b 2. Erklärung zur Frauenförderung gem. § 9 BAVG u. a.; - Anlage c 3. Verpflichtungserklärung zur Vertraulichkeit (Datenschutz) - Anlage d 4. Bietererklärung zur Einhaltung der umwelt- und menschenrechtsbezogenen Bestimmungen in der Lieferkette - Anlage e 5. Erklärung zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren - Anlage f 6. Eigenerklärung zur Eignung - Anlage g

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

**Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

**Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Berlin

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der Vergabestelle binnen 10 Kalendertagen zu rügen, § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB. Bei Verstößen, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat die Rüge gegenüber der Vergabestelle bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist zu erfolgen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und 3 GWB). Teilt die Vergabestelle mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der oben genannten Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§§ 160 Abs. 3 Nr. 4, 161 Abs. 1 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Nachprüfungsantrag der Vergabestelle erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronisch) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 2 GWB).

## **8. Организации**

---

### **8.1. ORG-0001**

Официално наименование: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Регистрационен номер: HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH

Отдел: Vergabestelle

Пощенски адрес: Stefan-Heym-Platz 1

Град: Berlin

Пощенски код: 10365

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)

Държава: Германия  
Звено за контакт: Vergabestelle  
Електронна поща: [vergabe@howoge.de](mailto:vergabe@howoge.de)  
Телефон: +493054640  
Факс: +493054641020  
Интернет адрес: <https://howoge.de>  
Профил на купувача: <https://www.howoge.de>  
**Роли на тази организация:**  
Купувач  
Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

#### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Berlin  
Регистрационен номер: VK  
Пощенски адрес: Martin-Luther-Straße 105  
Град: Berlin  
Пощенски код: 10825  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Berlin (DE300)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)  
Телефон: +493090138316  
Факс: +493090137613  
Интернет адрес: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>  
**Роли на тази организация:**  
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

#### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено  
:  
1522e342-8a93-4939-9b46-4f3aa386651d-01  
Основна причина за промяната  
:  
Актуализирана информация  
Описание  
:

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

**10.1. Промяна**

Идентификатор на раздела: LOT-0000

Описание на промените: ALT: Eröffnungstermin: 08/06/2026, 11:00 NEU: Eröffnungstermin: 15/06/2026, 11:00

## **Информация за обявлението**

---

Идентификатор/версия на обявлението: fe6c04ed-8cb2-482a-874c-66e3f0caef0b - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 03/06/2026 17:02:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 385715-2026

Номер на броя на ОВ S: 107/2026

Дата на публикуване: 05/06/2026